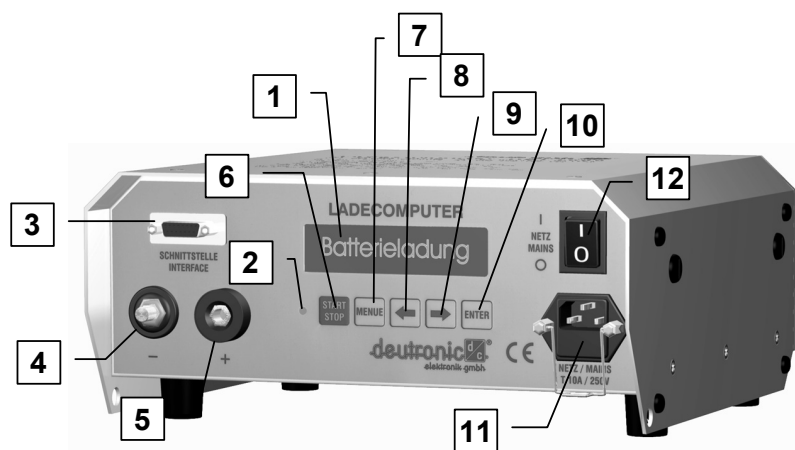


Manuale d'uso carica-batteria Versione breve



- | | | | |
|-----|--|------|--|
| [1] | Display a cristalli liquidi | [6] | Tasto start / stop |
| [2] | LED | [7] | Tasto menu |
| [3] | Interfaccia (non sul DIPL 430) | [8] | Tasto - |
| [4] | Attacco cavo batteria (pinza nera „-“ massa) (non sul DIPL 430) | [9] | Tasto + |
| [5] | Attacco cavo batteria (pinza rossa „+“ punto carica) (non sul DIPL 430) | [10] | Tasto enter |
| | | [11] | Boccola per cavo rete (non sul DIPL 430) |
| | | [12] | Interruttore di rete (non sul DIPL430) |

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

- Impiegare i carica-batteria solo per gli usi previsti !
- Non aprire il carica-batteria, pena la decadenza del certificato di prova !
- Attenzione: Durante la ricarica di batterie possono formarsi dei gas esplosivi. Evitare le fiamme, la luce diretta e la formazione di scintille !
- Caricare le batterie solo in locali ben ventilati !
- Rispettare le norme del fabbricante della batteria! Vietato caricare batterie difettose o caricate di recente .
- Collegare solo batterie con tensione nominale 12 Volt (DBL430/1000-14), 24V (DBL430/1000-28) o 36V (DBL1000-42)!
- I cavi di rete devono sempre essere in perfetto stato, sostituire subito i cavi difettosi !
- Non caricate le batterie nella modalità FSV! (salvo eccezione, si veda Uso punto b)
- Questo carica-batteria contiene dei componenti costruttivi che possono produrre archi voltaici e scintille. Pertanto l'apparecchio, se viene usato in un garage o in altro vano simile, deve essere disposto in uno spazio o alloggiamento previsto a questo scopo .
- Non caricare con questo apparecchio le batterie non ricaricabili .
- La batteria da caricare deve avere una capacità nominale di almeno 1Ah.

(a) Modalità di carica

| | <i>Visualizzazione Display</i> | |
|---|--------------------------------|------------------|
| a.a Inserire l'interruttore di rete [12] | Standby | Battery-Error |
| a.b Collegare la batteria, rosso + / nero - | Standby | --.-V BC-Mode |
| a.c Premere start/stop [6] | Ampere-Hours P max: | 250Ah |
| a.d Con i tasti freccia [8]+[9] impostare un +10% rispetto alla capacità della batteria | | |
| a.e Premere enter [10] | | |
| a.f Apparecchio in carica - LED verde acceso [2] | --.-A | --.-V BC-Mode |
| a.g Il LED verde [2] lampeggia quando la batteria è carica | --.-A | --.-V FC-Mode |
| a.h Termine l'operazione con il tasto Start/Stop [6] | STANDBY | --.-V BC-Mode |
| a.i Staccare i cavi | | |

(b) Modalità FSV (Alimentazione Corrente Esterna senza batteria) (provvisoriamente per tensioni di batteria al di sotto della tensione ESP – caricare solo sotto controllo)

| | | |
|---|---------|-------------------|
| b.a Inserire l'interruttore di rete [12] | Standby | Battery-Error |
| b.c Collegare la batteria, rosso + / nero - | Standby | Battery-Error |
| b.d Spremere il tasto star/ stop [6] | | Battery-Error |
| b.e 3x Premere il tasto menu [7] | Standby | --.-V PS-Mode |
| b.f Spremere il tasto start/ stop [6], il LED [2] si illumina | --.-A | --.-V PS- Mode |
| b.g Apparecchio in carica, lasciare in carica per circa 10 min. | | |
| b.h* dopo circa 10 min. premere 3 volte il tasto menu [7] | Standby | --.-V PS-Mode |

Proseguire con il punto a-c (ricarica batteria)

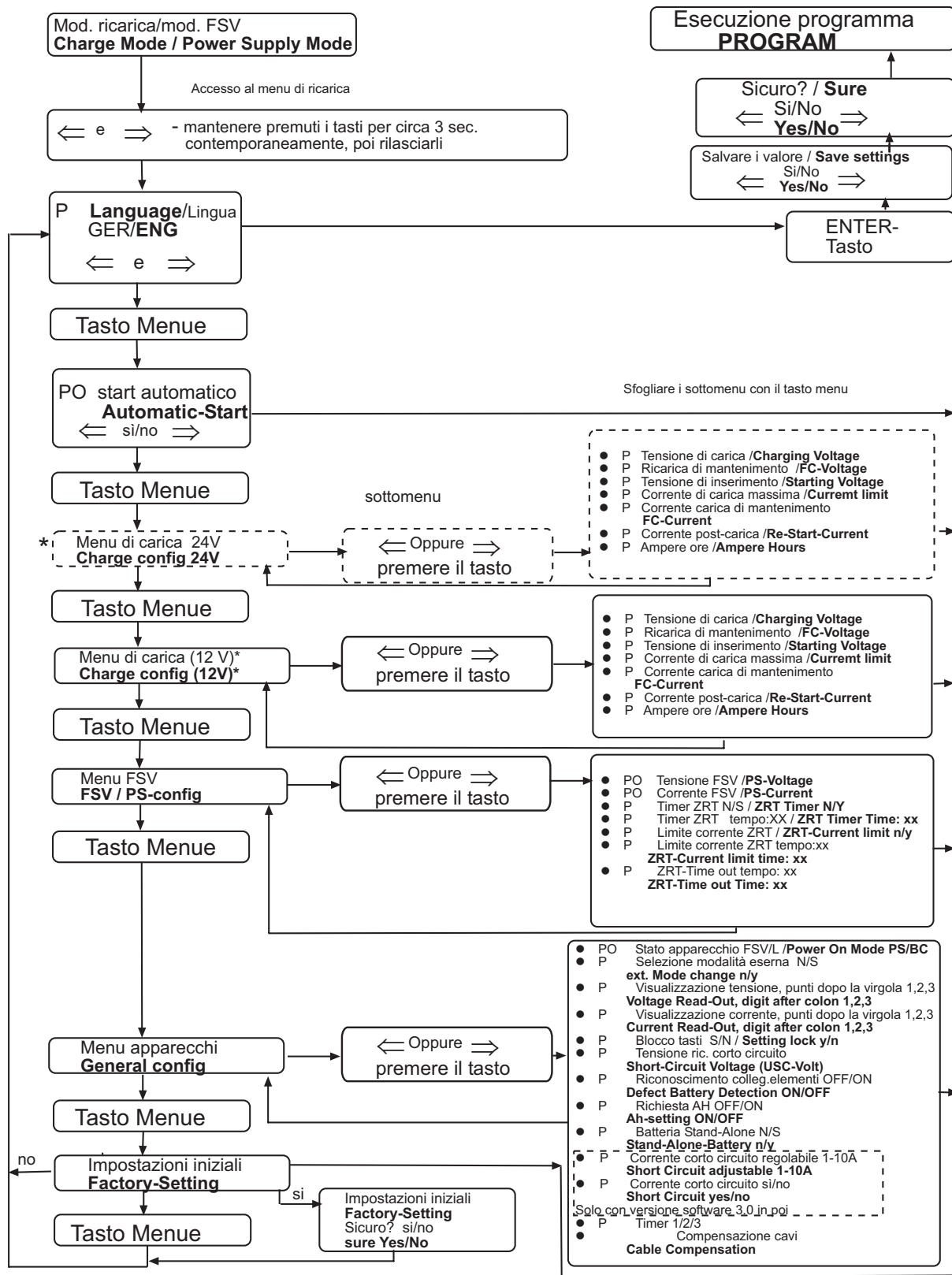
ATTENZIONE: Durante la ricarica non attivare alcuna utenza sul veicolo, come ad esempio luci, radio ecc.

(c) Nel caso in cui siano collegate delle utenze, l'apparecchio indica dopo un certo periodo "riconoscimento collegamento elementi"

Disattivare il riconoscimento come da il manuale (pag. 8).

AVVERTENZA: Con l'attivazione di utenze viene impedito il riconoscimento di una eventuale batteria difettosa. Deutronic non assume in questo caso alcuna responsabilità.

* Se sul display dovesse comparire „Errore batteria“, si tratta allora di una batteria difettosa, che non deve essere ricaricata con il nostro carica-batteria . (Si vedano le avvertenze generali di sicurezza).



ZRT=Timer scatto tempo FSV= Alimentazione corrente esterna
 P = Variazione parametri attiva da subito PO = Parametro attivo dopo l'attivazione della rete ON/OFF [12]

* Visualizzato solo sulle versioni a 24V

Per una descrizione dettagliata consultare il manuale oppure collegarsi all'indirizzo www.deutronic.com

Guida guasti

| Visualizzazione | Significato | Soluzione/Causa |
|---|---|--|
| Corto circuito Short circuit | Uscita in corto circuito | Staccare i cavi, eliminare il corto circuito |
| Inversione polarità Polarity reversed | Batteria collegata con poli invertiti | Collegare la pinza rossa al positivo (punto carica), la pinza nera al negativo (massa). |
| Sovratensione Over voltage | Sull'uscita è presente per più di 5 secondi una tensione superiore a 16V (32V nella versione a 28V, 48V nella versione a 42V) . | <ol style="list-style-type: none"> 1. verificare presenza errori su utenze collegate (batteria sbagliata) 2. interruttore di rete disinserito [12] 3. attendere 29 sec. (fino a quando non scompare la visualizzazione) 4. inserire di nuovo Se l'errore si ripresenta, l'apparecchio è difettoso e deve essere riparato . |
| Errore batteria Battery-Error | L'apparecchio è impostato su „caricabatteria“; nessuna batteria è collegata | <ul style="list-style-type: none"> - Tensione batteria <tensione ESP* (vedi punto (b) Uso) - pinze non collegate - Cavi di carica difettosi |
| Colleg. Elementi Shorted cell | Nel caso di una BUONA BATTERIA : segnalazione errata | Se la batteria è buona : Scollegare il carico parallelo alla batteria oppure „Riconoscimento coll. elementi“ e „Richiesta Ah“ su NO (Menu apparecchio). - Vedi punto (c) Uso |
| FSV Power Supply | Apparecchio impostato su modalità „alimentazione corrente esterna “. | SE deve essere caricata una batteria, impostare l'apparecchio nel menu parametri sulla modalità ricarica |
| Errore SG CL-Error | Limite corrente superato solo nella modalità FSV | Scollegare il cavo di ricarica, verificare gli apparecchi collegati ed eventualmente modificare il limite di corrente. (vedi pag. 16 [11] del manuale) |
| Ampere ore - OLTRE Ampere-Hours Over | Il caricatore ha stoccato più ampere ore rispetto a quanto impostato. | <ul style="list-style-type: none"> - Impostazione ampere ore troppo bassa - batteria difettosa Si raccomanda pertanto di impostare un numero di ampere ore superiore di circa il 20% come stampigliato sulla batteria da caricare |
| Errore apparecchio, NTC aperto o temperatura eccessiva Device-Error NTC's open or Overtemperature | Presenza di un errore di temperatura | <ul style="list-style-type: none"> - l'apparecchio funziona al di fuori della temperatura d'esercizio ammessa (vedi manuale pag. 24) - L'apparecchio è difettoso e deve essere riparato |
| Errore apparecchio – CRC sbagliato Device-Error CRC-Error | Check sum memorizzato non è conforme a quello calcolato | <ul style="list-style-type: none"> - Tramite RS232 sono stati modificati dei parametri senza calcolare di nuovo il check sum 1. premere contemporaneamente per circa 3 secondi i tasti freccia 2. premere il tasto Enter 3. Memorizzazione valori – selezionare “Sì” 4. Memorizzazione valori - „SI “ 5. Rete OFF/ON [12] Se l'errore persiste, l'apparecchio è difettoso e deve essere riparato. |
| Errore apparecchio – errore trasferimento Device-Error Transfer-Failure | Errore nell'accesso all'EE PROM | Apparecchio difettoso, deve essere inviato per la riparazione . |
| Adeguamento tensione Adapting Voltage | Questo messaggio appare sempre all'inizio della ricarica e non scompare come abituale dopo circa 3 secondi. | <ul style="list-style-type: none"> - Attivare „impostazione iniziale“ nel menu (vedi manuale pag. 20 [30]). - la tensione di carica è veramente superiore alla tensione della batteria ? - apparecchio difettoso, deve essere riparato |